

Ranskan tarkistamat julkisen palvelun velvoitteet säännöllisessä lentoliikenteessä Pariisi-Orlyn lentoaseman sekä Ajaccion, Bastian, Calvin ja Figarin välillä

(1999/C 227/03)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

1. Ranska on päättänyt Korsikan alueellisen hallinnon 28 päivänä toukokuuta 1999 tekemän päätöksen mukaisesti tarkistaa 1 päivästä tammikuuta 2000 julkisen palvelun velvoitteita, jotka koskevat säännöllistä lentoliikennettä Pariisi-Orlyn sekä Ajaccion, Bastian, Calvin ja Figarin välillä ja jotka asetettiin yhteisön lentoliikenteen harjoittajien pääsystä yhteisön sisäisen lentoliikenteen reiteille 23 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2408/92 ⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti. Aiemmat velvoitteet, jotka julkaistiin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* C 288 16.9.1998 ja joilla tarkistettiin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* C 199 3.8.1995 (s. 4) julkaistuja velvoitteita, keskeytettiin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* C 14 19.1.1999 (s. 4) julkaistussa komission tiedonannossa esitettyjen perusteiden nojalla.

Lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä 18 päivänä tammikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 ⁽²⁾ 9 artiklan mukaisesti Ranskan viranomaiset ovat päättäneet varata tietyt lähtö- ja saapumisajat Orlyn lentoasemalta edellä mainitun lentoliikenteen harjoittamiseksi.

2. Julkisen palvelun velvoitetta koskevat vaatimukset, joissa on erityisesti huomioitu Korsikan luonne saarialueena, ovat seuraavat:

2.1 Lentotiheyden vähimmäisvaatimusten, aikataulujen, käytettävien ilma-alusten ja tarjottavan matkustajakapasiteetin osalta:

a) Pariisi-Orlyn ja Ajaccion välillä

— Lentotiheys on seuraava:

i) maanantaista perjantaihin vähintään kaksi meno-paluulentoa päivässä – aamuisin ja iltaisin – arkipyhiä lukuun ottamatta; asiakaskunnalla on oltava mahdollisuus meno- paluulentoon päivän aikana niin, että perilläoloaika on vähintään kymmenen tuntia Pariisissa ja vähintään seitsemän tuntia Korsikassa.

ii) lauantaisin ja sunnuntaisin vähintään kaksi meno-paluulentoa, jotka jakautuvat tasaisesti päivälle.

— Lennot on liikennöitävä suihkukoneilla.

— Lennot on liikennöitävä ilman välilaskua Pariisi-Orlyn ja Ajaccion välillä.

— Tarjottavan matkustajakapasiteetin on oltava seuraavien ehtojen mukainen:

i) Kapasiteetin on oltava vähintään 100 paikkaa maanantaista perjantaihin kumpaankin suuntaan tehtävillä aamu- ja iltalentoilla. Lennoilla, jotka lähtevät Pariisi-Orlyn lentoasemalta Ajaccioon klo 16.30 tai sen jälkeen, kapasiteetin on oltava vähintään 150 paikkaa; tätä vähimmäiskapasiteettia vähennetään 10 prosentilla lokakuun lopusta maaliskuun loppuun.

ii) Viikoittaisten vähimmäiskapasiteettien on oltava seuraavat, ja ne on mainittava julkaistujen aikataulujen yhteydessä (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— peruskapasiteetti koko vuoden aikana 4 200 paikkaa viikossa, joista 600 paikkaa päivässä lauantaisin ja sunnuntaisin

— tähän peruskapasiteettiin lisätään:

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 8 000 paikkaa viikossa

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 2 500 paikkaa viikossa.

iii) Liikenteen vuotuiset huippukaudet, erityisesti koulujen lomat ja juhlapäivät (pyhäinpäivä, joulukuun pääsiäinen, helatorstai, helluntai sekä paluu kesälomilta) huomioon ottaen on tarjottava vähintään seuraavat lisäkapasiteetit (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— lokakuun lopusta maaliskuun loppuun (21 viikkoa): 8 000 paikkaa koko jaksolle

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 40 000 paikkaa koko jaksolle

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 48 000 paikkaa koko jaksolle.

Lisäkapasiteetista 70 prosenttia on pantava myyntiin vähintään kaksi kuukautta ennen kyseistä lentoajan kohtaa.

b) Pariisi-Orlyn ja Bastian välillä

— Lentotiheys on seuraava:

i) maanantaista perjantaihin vähintään kaksi meno-paluulentoa päivässä – aamuisin ja iltaisin – arkipyhiä lukuun ottamatta; asiakaskunnalla on oltava mahdollisuus meno- paluulentoon päivän aikana niin, että perilläoloaika on vähintään kymmenen tuntia Pariisissa ja vähintään seitsemän tuntia Korsikassa.

⁽¹⁾ EYVL L 240, 24.8.1992, s. 8.

⁽²⁾ EYVL L 14 22.1.1993, s. 1.

ii) lauantaisin ja sunnuntaisin vähintään kaksi meno-paluulentoa, jotka jakautuvat tasaisesti päivälle.

— Lennot on liikennöitävä suihkukoneilla.

— Lennot on liikennöitävä ilman välilaskua Pariisi-Orlyn ja Bastian välillä.

— Tarjottavan matkustajakapasiteetin on oltava seuraavien ehtojen mukainen:

i) Kapasiteetin on oltava vähintään 100 paikkaa maanantaista perjantaihin kumpaankin suuntaan tehtävillä aamu- ja iltalentoilla. Lennoilla, jotka lähtevät Pariisi-Orlyn lentoasemalta Bastiaan klo 16.30 tai sen jälkeen, kapasiteetin on oltava vähintään 150 paikkaa; tätä vähimmäiskapasiteettia vähennetään 10 prosentilla lokakuun lopusta maaliskuun loppuun.

ii) Viikoittaisten vähimmäiskapasiteettien on oltava seuraavat, ja ne on mainittava julkaistujen aikataulujen yhteydessä (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— peruskapasiteetti koko vuoden aikana 4 200 paikkaa viikossa, joista 600 paikkaa päivässä lauantaisin ja sunnuntaisin

— tähän peruskapasiteettiin lisätään:

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 5 200 paikkaa viikossa

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 1 200 paikkaa viikossa.

iii) Liikenteen vuotuiset huippukaudet, erityisesti koulujen lomat ja juhlapäivät (pyhäinpäivä, joulukuun pääsiäinen, helatorstai, hellunta ja paluu kesälomilta) huomioon ottaen on tarjottava vähintään seuraavat lisäkapasiteetit (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— lokakuun lopusta maaliskuun loppuun (21 viikkoa): 8 000 paikkaa koko jaksolle

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 30 000 paikkaa koko jaksolle

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 30 000 paikkaa koko jaksolle.

Lisäkapasiteetista 70 prosenttia on pantava myyntiin vähintään kaksi kuukautta ennen kyseistä lentoajan kohtaa.

c) Pariisi-Orlyn ja Calvin välillä

— Lentotiheys on seuraava: vähintään kolme meno-paluulentoa viikossa; näistä vähintään kaksi perjantaita sunnuntaisiin.

— Lennot on liikennöitävä suihkukoneilla.

— Lennot on liikennöitävä ilman välilaskua Pariisi-Orlyn ja Calvin välillä.

— Tarjottavan matkustajakapasiteetin on oltava seuraavien ehtojen mukainen:

i) Viikoittaisten vähimmäiskapasiteettien on oltava seuraavat, ja ne on mainittava julkaistujen aikataulujen yhteydessä (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— peruskapasiteetti koko vuoden aikana 650 paikkaa viikossa

— tähän peruskapasiteettiin lisätään:

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 2 500 paikkaa viikossa

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 700 paikkaa viikossa.

ii) Liikenteen vuotuiset huippukaudet, erityisesti koulujen lomat ja juhlapäivät (pyhäinpäivä, joulukuun pääsiäinen, helatorstai, hellunta ja paluu kesälomilta) huomioon ottaen on tarjottava vähintään seuraavat lisäkapasiteetit (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— lokakuun lopusta maaliskuun loppuun (21 viikkoa): 2 000 paikkaa koko jaksolle

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 25 000 paikkaa koko jaksolle

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 14 000 paikkaa koko jaksolle.

Lisäkapasiteetista 70 prosenttia on pantava myyntiin vähintään kaksi kuukautta ennen kyseistä lentoajan kohtaa.

d) Pariisi-Orlyn ja Figarin välillä

— Lentotiheys on seuraava: vähintään kolme meno-paluulentoa viikossa; näistä kaksi perjantai-iltapäivästä sunnuntai-iltaan.

— Lennot on liikennöitävä suihkukoneilla.

— Lennot on liikennöitävä ilman välilaskua Pariisi-Orlyn ja Figarin välillä.

— Tarjottavan matkustajakapasiteetin on oltava seuraavien ehtojen mukainen:

i) Viikoittaisten vähimmäiskapasiteettien on oltava seuraavat, ja ne on mainittava julkaistujen aikataulujen yhteydessä (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— peruskapasiteetti koko vuoden aikana 900 paikkaa viikossa

— tähän peruskapasiteettiin lisätään:

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 3 200 paikkaa viikossa

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 600 paikkaa viikossa.

ii) Liikenteen vuotuiset huippukaudet, erityisesti koulujen lomat ja juhlapäivät (pyhäinpäivä, joulukuun pääsiäinen, helatorstai, helluntai sekä paluu kesäloilta) huomioon ottaen on tarjottava vähintään seuraavat lisäkapasiteetit (yhteenlasketut kapasiteetit kumpaankin suuntaan):

— lokakuun lopusta maaliskuun loppuun (21 viikkoa): 2 000 paikkaa koko jaksolle

— koulujen kesälomien aikana (11 viikkoa kesäkuusta syyskuuhun): 28 000 paikkaa koko jaksolle

— maaliskuun lopusta lokakuun loppuun (20 viikkoa koulujen kesälomien ulkopuolella): 15 000 paikkaa koko jaksolle.

Lisäkapasiteetista 70 prosenttia on pantava myyntiin vähintään kaksi kuukautta ennen kyseistä lentoajan kohtaa.

2.2 Hintojen osalta:

Menolipun tavanomainen hinta Pariisi-Orlyn sekä Ajaccion, Bastian, Calvin ja Figarin välisillä reiteillä saa olla korkeintaan 900 Ranskan frangia. Tämä hinta sisältää arvonlisäveron (alv) lennon mantereen puoleiselta osalta. Hintaan eivät sisälly valtion, paikallisviranomaisien ja lentoasemaviranomaisten perimät matkustajakohtaiset verot ja maksut, jotka lentolipussa selvaisiksi yksilöidään.

Epätavallisen, odottamattoman ja lentoliikenteen harjoittajista johtumattoman lentoliikenteen kustannusten nousun vuoksi

enimmäishintaa voidaan korottaa kustannusten nousua vastaavasti. Tällä tavalla muutettu enimmäishinta on ilmoitettava asianomaisille liikenteenharjoittajille, ja sitä sovelletaan olosuhteisiin mukautetun määräajan kuluttua. Se on ilmoitettava viipymättä myös Euroopan komissiolle *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaisemista varten.

Seuraaville matkustajaryhmille on tarjottava ilman kapasiteettirajoituksia enintään 600 Ranskan frangin hintainen lippu:

i) nuoret (alle 25-vuotiaat)

ii) vanhukset (60 ikävuodesta alkaen)

iii) alle 27-vuotiaat opiskelijat

iv) perheet (vähintään kaksi yhdessä matkustavaa saman perheen jäsentä).

Näillä hinnoilla myytävien lippujen ostamiselle voidaan asettaa lähtöpäivää edeltävä vähimmäisaika, joka ei kuitenkaan saa olla pidempi kuin 14 päivää.

Matkustajille, joiden vakituinen asuinpaikka on Korsika ja jotka tekevät meno-paluumatkan Korsikasta siellä hankituilla matkalipuilla, joiden voimassaoloaika on rajoitettu alle 21 päivään saaren ulkopuolella, on tarjottava kaikille lennoille ja ilman kapasiteettirajoituksia ja lipun varaamista tai ostamista koskevaa vähimmäismääräaikaa enintään 600 Ranskan frangin hintainen lippu.

2.3 Lentoliikenteen jatkuvuuden osalta:

— Suoraan liikenteenharjoittajasta johtuvien lentojen peruutusten lukumäärä ei saa ylittää 1 prosenttia liikennöinti-ohjelmassa suunnitellusta lentojen lukumäärästä IATA:n määrittelemän ilmailukauden aikana, paitsi ylivoimaisen esteen sattuessa.

— Edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 2408/92 4 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti jokaisen lentoliikenteen harjoittajan, joka aikoo liikennöidä jollakin kyseisistä reiteistä, on taattava liikennöinnin keskeytyksetön jatkuvuus vähintään 12 kuukauden ajan.

— Liikenteenharjoittaja voi keskeyttää liikenteen ainoastaan ilmoitettuaan siitä vähintään kuusi kuukautta aikaisemmin.

Yhteisön liikenteenharjoittajille annetaan tiedoksi, että liikenteen harjoittaminen kyseisillä reiteillä edellä mainittuja julkisen palvelun velvoitteita noudattamatta voi johtaa hallinnollisiin ja/tai oikeudellisiin seuraamuksiin.